

PCI-232

Interfaccia seriale per Personal Computer

Personal Computer serial interface

Personal Computer Schnittstelle

Interface sérielle pour Personal Computer

*Manuale di istruzione
Instruction manual
Handbuch
Manuel d'instruction*



L'interfaccia PCI - 232 permette la connessione di un PC ad un drive AMV32, TPD32, AMD32 e scheda DGFC utilizzando direttamente la linea seriale RS232.

L'interfaccia PCI - 232 viene connessa direttamente al connettore XS delle schede di regolazione mediante il cavo da 15cm avente all'estremità un connettore a 9 poli e denominato come XS1.

Il cavo denominato invece come XS2 ed avente la lunghezza di 2m viene connesso direttamente alla porta seriale a 9 poli del PC.

L'interfaccia viene utilizzata esclusivamente per l'impiego con software di configurazione dei drive SIEI, per tale ragione la connessione deve essere di tipo temporaneo, saltuario, volante, e non deve essere utilizzata per la realizzazione di sistemi.

La lunghezza massima di collegamento tra PC e schede di regolazione è stabilita dalla lunghezza del cavo XS2 di cui la scheda PCI - 232 è corredata (2m).

Un uso improprio di questa linea di comunicazione può compromettere la qualità della comunicazione e/o il funzionamento del drive stesso.

The interface PCI-232 permits the connection of a PC to a drive AMD32, TPD32 an card DGFC using directly the serial line RS232.

The interface PCI-232 will be directly connected to the connector XS of the regulation boards through

a 15m cable which has on his bottom a 9 poles connector called XS1.

The connector called XS2 of 2m lenght will be directly connected to the 9 poles serial port of the PC.

The interface will be exclusively used for the employ with configuration's software of SIEI's drives.

For this reason the connection must be a temporary, desultory, and flying one and must not be used for the realisation of systems.

The max.connection lenght between PC and regulation board has been layied out from the lenght of the cable XS2 , of which the card PCI-232 is provided. (2m).

An unsuitable use of this communication line can compromit the quality of the communication and or the fonctionning of the same drive.

Die Schnittstelle PCI-232 erlaubt den Anschluß eines PC mit einem Gerät AMD32, TPD32 und an die Karte DGFC beim Verbrauch der Serielle Karte RS232.

Die Schnittstelle PCI-232 wird direkt an der Verbinder XS der Reglerskarten zwischen einen 15cm Kabel angeschlossen, auf deren Spitzen einen genannten 9-polige Verbinder XS1 gestellt ist.

Der genannte 2 meter-LängeVebinder XS2 wird direkt an der 9-polige Serielle Port des PC angeschlossen. Die Schnittstelle wird nur für die Benützung mit Konfiguration Software der SIEI Antrieben genützt.

Für diese Grund , der Anschluß muss zeitweilig, unregelmäßig und fliegende sein und soll nicht für die System Verwirckung gebraucht sein.

Die maximalische Länge zwischen PC und Reglerskarte wird von der Länge des Kabels XS2 festgestellt , damit die Karte PCI-232 schon eingerichtet ist. (2m).

Ein ungeeignete Gebrauch dieser Kommunikation Linee kann die Kommunikationsqualität oder den Betrieb des Antriebes gefährden.

L'interface PCI - 232 permits le raccordement d'un PC à un appareil AMV32, TPD32, AMD32 et carte DGFC en utilisant directement la linee serielle RS232.

L'interface PCI - 232 vient raccordée directement au connecteur XS des cartes de regluation à l'aide du cable de 15cm ayant aux estremité un connecteur a 9-poles dénommé XS1.

Le cable dénommé XS2 et ayant la longueur de 2m vient directement raccordé à la porte serielle à 9 poles du PC.

L'interface vient utilisè exclusivement pour l'employ avec software de configuration des appareils SIEI. Pour cette raison le raccordement doit être temporaire, irrégulier et volante et ne doit pas être utilisé pour la realisation de systemes.

La max. longueur de raccordement entre PC et cartes de regulation a été etablit par la longueur du cable XS2, duquel la carte PCI - 232 est equipè.(2m).

Un usage improprie de cette linee serielle peut compromettre la qualité de la communication et le fonctionnement de l'appareil.

CONFIGURAZIONE JUMPER PER UTILIZZO PCI - 232

JUMPERS CONFIGURATION FOR PCI - 232 USE

KONFIGURATIONSJUMPER FÜR PCI - 232 USE

CONFIGURATION DES CHEVALIERS POUR UTILISATION PCI - 232

SCHEDA/CARD/KARTE/CARTE R - AMV3 -	
S15	OFF
S31-S32	ON
S18-S19	B

SCHEDA/CARD/KARTE/CARTE R - TPD3	
S15	OFF
S29-S30	ON
S18-S19	B

SCHEDA/CARD/KARTE/CARTE R - AMD3-5	
S15	OFF
S3-S4	ON
S18-S19	B

SCHEDA/CARD/KARTE/CARTE DGFC 386	
S15	OFF
S26-S27	ON
S21-S22	ON

DESCRIZIONE CONNETTORI
PIN CONNECTORS DESCRIPTION
PINBELEGUNGSBESCHREIBUNG
DESCRIPTION DES CONNECTEURS

XS1	
PIN	Descrizione
1	TTL RX
2	TTL TX
3	-
4	-
5	GND Riferimento
6	-
7	-
8	-
9	+5V Alimentazione

XS2	
PIN	Descrizione
1	-
2	RX RS232
3	TX RS232
4	-
5	GND Riferimento
6	-
7	-
8	-
9	-

Manuale PCI232-H4 04/97



1S5A02